

Szerkesztőség:

Medgyes, Vasut-utca 7.
A közlemények és hirdetések c. címen; előfizetési és hirdetési díjak a kiadóhivatal címére küldendők.

Előfizetési árak:

Negyedévre 2 kor., egyes szám 16 fillér.

MEDGYESI UJSÁG.

Társadalmi hetilap.

Hivatalos hirdetések

100 szóig 10 korona, azonfelül minden 100 szó 3 kor.

Magán hirdetések meg-
egyezés szerint.

Nyilttér soronként 40 fillér.

VIII. évfolyam.

Medgyes, 1912. február 25.

324. szám.

Figyelő.

Az alábbi levelet küldte be több medgyesi olvasónk:

„Brassói lapokban olvassuk, hogy egy ottani magyar bank, a népbank, micsoda jótékonycélú adományozásokat tett. Ezeket például: Brassói Magy. Kaszinó és a Brassói Magy. Polgári Körnek „Magyarház” javára 1000 K, külön tartalék magyar ipari, közhasznú stb. célokra 1000 K, a brassói Székely Társaságnak tanonc elhelyezésre 300 K, a brassói róm. kath. elemi iskolának szegény gyermekek étkezésére 100 K, a brassói róm. kath. Árvaház Nőegyletnek 100 K, a brassói róm. kath. Jótékony Egyletnek 100 K, a brassói magyar Jótékony Nőegyletnek 100 K, a brassói magyar Protestáns Nőegyletnek 100 K, a brassói Izs. Nőegyletnek 100 K, a brassói ref. egyháznak 100 K, a róm. kath. főgymnáziumnak jutalomkönyvekre és ifjúsági segélyalap könyvtárára 100 K, a brassói állami főreáliskolának hason célra 100 K, a brassói felső keresk. iskolának hason célra 100 K, a brassói faipari szakiskolának hason célra 100 K, a brassói magyar dalárdának 100 K, a brassói Iparos Ifjak Önképző Körének 100 K, az EKE brassói osztályának a nagyköhavasai menedékházra 100 K, az évközben előforduló kisebb hasoncélú adományokra az igazgatóság rendelkezésére 719 K 81 f. Összesen: 4519 K 81 f.

Ezt olvasva, irigységgel telünk el, amit tetéz még az is, hogy helyi szász bankjaink nyílt kártyával játszva, évenként mily horribilis adományokat tesznek kulturális és jótékony célra. Ismerjük ugyan bankot, mely évről-évre felhalmozza jótékony célra a nyereség egy bizonyos részét, de hogy hová adja, azt nem tudjuk; de azt se, hogy egyáltalán ki is adja-e? Ideje volna, hogy szomszéd városaink magyar bankjai is, a nemes altruista példákat követve, hozzanak némi áldozatokat.“

*

A hivatalos német sajtóorganum, a nagyszabeni Tageblatt, újra érdekességgel szolgál Medgyesnek. Ezuttal is, mint sok máskor, alaposan felültették a tájékozatlan és sok rosszakaratot eláruló cikkel. A cikk a vármegyéből íródott s az ellen kel ki, hogy a vármegye a medgyesi huszárlaktanya építésére pénzbeii támogatást készül nyújtani. Ez ellen

Az empire-butor.

Irta: Berczik Arpád.

(A kiváló író ötvenéves írói jubileuma alkalmából közöljük ezt a sikeriült elbeszélést.)

Bágyadtan nézett rám, a keserűség gunymosolyával szája szögletében.

— Ilyenek maguk, egytől-egyig mindnyájan.

— Milyenek vagyunk?

— Szárazok, szivtelenek, nagy érzésre képtelenek. Akik nem tudnak különbséget tenni nő és nő között. Csak szerelem legyen, akárki kinálja...

— Csalódik, nagyságos asszony; meg fogom magyarázni álláspontunkat a szerelem ügyében.

Ella nem volt kíváncsi a magyarázatomra. Én megértettem. Hogyis ne volna megsértve egy szép, fiatal, eszes és kedves nő, aki folyton célozgat és akit nem akarok megérteni.

Hallgatva ültünk egymással szemben. Ella még egy csésze teával kinált meg, aztán cigarettára gyújtott és élembe tartotta a gyufát.

— Látja ezt a gyufát? ... Hogy ég!

kézzel-lábbal fognak tiltakozni a megyeiek, mert a cikkirő biztos forrásból tudja, hogy az építés $\frac{1}{4}$ résszel olcsóbbá kerül, mint előirányozták és hogy a huszárság ittéléte nem annyira nagyküllői érdek, mint a kisküüllői szomszédos községeknek, tehát mondja, adjon Kisküüllő-megye segélyt Medgyesnek. Ez a megjegyzés azután teljesen kétségbevonja a cikk komolyságát.

Sajnos azonban látni, hogy egyvármegyebeli községek is hogyan agyarkodnak és irigykednek egymásra, Medgyesre.

Gazdasági egyenlőség.

A fejlődésből és haladásból levonható tanok közül a legnagyobb igazság az, hogy a nemzetek fennállásának biztosítékai ma már nem kizárólag a fegyveres hatalom és a kulturális haladás mértéke. És nem ezek határozzák meg a nemzetek közti erőviszonyokat, hanem a gazdasági erő és a gazdasági tevékenység. A kultúra, amely felülről terjed el, mint az Isten áldása, egyes néprétegeket bevilágíthat, de nem lehet a közszükségletekben gyökerező életképes nővénynek tekinteni. A modern kulturának alulról, a népek igényeiből, a kulturszükségletekből és egyszersmind a nép erejéből kell sarjadnia. Sőt merem állítani, hogy a közgazdasági tényezők, ha nem is kizárólagos, de mindenestre legfontosabb támaszai a politikai helyzetnek.

A gazdasági erő is dinamikus erő, amely — ha egy irányba vezetik — a fejlesztés mellett pusztítást is okoz, míg ha egyenletesen eloszlik, a haladás biztos emeltyüje. Ennek a nagy igazságnak ismerete sokkal általánosabb, hogy sem félni kellene magánérdekek vagy egyes gazdasági ágak egyoldalú művelésétől. Az élet követelményei elsodorják a végletekbe menő egyoldalú törekvéseket és a terrénomot meghódítják a gazdasági élet összes ágait át-

fogó általános munkának. Nem az ebben az irányban felbukkanó jelenségek teszik előttem kérdésessé azt, hogy gazdasági feladataink megoldásában célt tudunk-e érni, hanem annak a mérlegelése, hogy képesek vagyunk-e azt a munkát és rendszeres működést elvégezni, ami nélkül gazdasági eredményt nem érhetünk el, hogy képesek vagyunk-e kibonyolódni abból az egyoldalúságból, amely eddig a mi gazdasági életünkön uralkodik és hogy szokásainkon, társadalmi előítéleteinken és az osztály-érdekeken túltéve magunkat, képesek leszünk-e a tisztességes munkát minden téren egyformán megbecsülni.

Helytelenül folytatott gazdasági politika soha sem tudja az egyes gazdasági ágakat kielégíteni, legfeljebb az egymás közti ellentétet élesíti. Csak az összes érdekeknek különbség nélkül való egyforma kezelése elégheti ki az igényeket. A világ gazdasági törvényei erősebbek, mint a törvények határozatai; ha nem a helyes mederben jutnak a nemzet kötelékébe, akkor új medret vájnak és keresztülfolyznak a nemzet testén. Soha sem fogjuk magunkat a világ-gazdaság fejlődési vonalától és gazdasági, sőt teljes politikai életünkre gyakorolt hatásától megszabadíthatni. A munkáé a jövő és azé lesz az elsőség, aki a legnagyobb munkát végzi.

Ha gazdasági életünk fentartja egyoldalú mezőgazdasági jellegét, ha társadalmunk legjobbjai és előkelői nem fogják felismerni az evolúció törvényét, amelyet már nem lehet hallgatással mellőzni, és amely szerint a kereskedelmi és ipari foglalkozások felvétele a világpiacon a mezőgazdasági érdekek megóvása mellett ezzel egyenlő jog törekvés és feladat, akkor ebből még nem következik, hogy ezek az erők nem

Nos, ez többet ér maguknál — mindnyájuknál... Mert tud... érti? tud... mit tud? Égni tud, holott magát meg se lehet gyújtani!

És eldobta a gyujtót megvetőleg.

— Egy gyufát sem érnek már maguk férfiak.

— És maguk asszonyok? — kérdeztem én.

— Mi még nem égtünk ki. Ó, bennünk nagy érzések szunnyadnak, csak ki kell hantolni. De maguk ahhoz nem értenek. Vagy jobban mondva: kényelmesek. Egy tisztességes, egy urihölgy igen alkalmatlan és igen kényelmetlen. Nagy teher, amelytől nem olyan könnyű szabadulni — mert nem lehet lerázni és végkielégíteni. Nekünk igényeink vannak s ez magukat untatja. Mit vegyenek gondot a nyakukba, mikor van kényelmes szerelem is... S utóvégre...

— Mit utóvégre?

Ella kidugta picit lábát a suhogó pongyola alól...

— Utóvégre azoknak is olyan lábcskáik vannak, mint nekünk. És olyan a természetük, az ajkuk, a foguk, mit

tudom én, mi mindenük. Az, ami nekik nincs meg, ami csak nekünk van... ahhoz meg maguknak nincs érzékük... Azt nem keresik... Szív, ész, műveltség, modor, nevelés — meg a többi... Ugyan melyik férfi keresi manapság ezeket a cikkeket?

Lihegett és megbotránkozás rezgett minden szavából.

— Viszony kell maguknak, vagy ismeretlenség, vagy csak kaland... hogy kivél, az maguknak mindegy. Mert ami az emberben előkelőbb és magasztosabb, ami finomabb és csiszoltabb, ami mélyebb és igazibb, nincs meg a kaszinói étlapon. Tudja, barátom, mit tennék, ha férfinak születtem volna?

— Nos?

— Hát... hát... biz én szégyelném magamat, holott maga...

— Ugy-e, én legkevésbé sem szégyellem magamat.

— Egyáltalán nem, sőt olyan tüntető meglepéssel lóbázza a lábát és himbálja magát, mintha Romeo sohasem halt volna meg és — hogy a klasszikus példánál maradjak — Hero sohasem vett volna uszóleckét a Bosporusban. Nincs ugy!

fogják a modern gazdaságtan fejlődési folyamata szerint a hatalmat magukhoz ragadni, csak az fog ebből következni, hogy nagy és sajnálatos megrázkódások folytán a legelsőeknek a helyeit mások fogják elfoglalni és pedig éppen azok, akik a munkában előljárnak. Céltalan törekvésnek tartom mindegyik törekvést, amely nem gazdasági eszközökkel akar gazdasági eredményt elérni. Csak magában a gazdasági életben, annak célirányos vezetésében találhatjuk meg a gazdasági fejlődés feltételeit és az összes gazdasági ágak haladásának biztosítékait. És kulturális fejlődésünk megóvásában épp úgy, mint gazdasági érdekeink megóvásában, sőt a nagy politikai kérdések megoldásában azé lesz a vezető szerep, aki gazdasági érdekeink megóvása körül a legeredményesebb munkásságot fogja kifejteni.

A zeneegylet farsangi estélye.

Az idei zenei évad, mondhatni, rossz csillagzat alatt áll. A szokásos „Narrenabend“ sem hozta azt, amit jogosan vártunk volna. Hisz ismerjük az agilis egyleti elnök leleményességét, valamint a zeneigazgató tevékenységét és tudjuk, hogy sok, igen sok talentum és jó hang létezik a fiatal nemzedék között — és mégis. Hozzájárult a szünetek borzalmas hosszúsága, melyeknek célszerűségét nem látjuk be.

A zenekar két bevezető számmal ügyesen tett ki magáért, ugyszintén az a capella férfikarok. Hallottunk egy balladát is: „Der Pfarrer von Onnewitz“, melyet a megbetegedett Karres helyett Nikolaus adott elő, másképen jól, értelmesen, de „ohne Wett“. A rákövetkező kettős: „Die Zukunftssehe“ már divatját multa nagyon. Leccsépelt szerepében egyedül Müller K. tudott derűtséget kelteni; partnere, Stürzer Zsófia, ugy játékbán, mint énekben nem jöhet számításba. Toronymagasan emelkedett ki az összes produkciókból Schuster tanár. Ő az ugynevezett „Lokalgrössentum“-on már régen túl van és szellemes, finom művészete talán egy más keretbe is beilleszkedne. Egy szintén semmitmondó kettősön fáradoztak Zintz Paula, ki váratlanul szépen nézett ki nagyon kedvesen énekelt, és Burcseh Irén, ki szintén szépen énekelt és komikumával hatott. Egy kimaradt szám után Kessler K.

— Ugy van, bájos és édes, sőt kedves nagyságos asszony. Ugy van, de tudja, miért van úgy?

— Nem barátocskám, nem tudom, nyilalt vissza édesen, csipősen.

— Csak azért, mert maguk se különbek nálunknál. Maguk méltók hozzánk. T. i. maguk nők! Legkivált az urihölgyek!... Htgyje el, könnyebben találni elvéve szerelmet a társadalomban alul, mint felül. Az igények és szükségletek régióiban... Ahol az önzés vadon terem... Ott lenn a völgyben azok a kis mezei virágok nincsenek még elkényeztetve és egy kis figyelem, megbecsülés még meg is hatja...

— Kivált, ha Iduskának hívják, ugyebár? Én helyt álltam.

— Édes Ella, maga teleplezget. Ám teljék benne kedve. Iduska, igenis Iduska, a kis kalaposné...

Ella tovább gunyolódott.

— Aki olyan hálás, de olyan, azért a... mennyivel is támogatja havonként, kedves barátom?

— Amennyi magának egy kalapra is

hiveinek frenetikus tetszésnyilvánításai között bécsi kuplékat adott elő. A műsort tánc követte.

A közönség rovata.

Tekintetes Szerkesztő Ur!

Alulírott tisztelettel kérem, kegyeskedjék becses lapjában a legközelebbi megjelenés alkalmával az alábbi közleményt közzétenni:

„A kiskapusi ág. hitv. ev. egyház presbiteriuma február hó 3-án saját templom-építési alapja javára szépen sikerült táncmulatságot rendezett, melynek tiszta jövedelme 207 korona volt. A mulatságon részt nem vettek, de a jegyet megváltani szivesek voltak Kiskapusról: Székely István, nyug. postafőnök, Agyagási Gábor 1—1 K-val, Benedek Antal, Bartha János, Horváth István 2—2 K-val. Medgyesről: Folbert Frigyes gyógyszerész, Oberth Vilmos, Kapusi András 2—2 K-val. Brassóból: Molnár János, Özv. Horváth Henrikné, Özv. Molnár Jánosné 2—2 K-val, Székely Ferenc 3 K-val, Molnár József 10 K-val. Felülfizetéseikkel a nemes célt előmozdították: Székely János 20 fill., Székely P. Jánosné 30 fill., Nagy Dénes, Balázs György, Buzogány Dénes, Mán János 40—40 fill., Balló Jenő 60 fill., Székely István, Schmidt N. segédjegyző, Schoger János, Geréb György, Lovas István, Kriszán N., Barabás Ábrahám, Kopasz László, Katona Istvánné 1—1 K, Horváth János 1 K 15 fill., Jancsó István 2 K, Fogarasi István 3 K, Fóris András 8 K. — A jóindulatu pártolásért e helyen is hálás köszönet.“

Szivességeért fogadja tek. Szerkesztő ur előre is hálás köszönetemet.

Kiskapus, 1912. február 19.

Alázatos szolgája

Foris András

ág. h. ev. lelkész.

A farsang vége.

A nyüzsgő, tündöklő tömeg özönét sodorja, mámorítja a zene; fölforralá a terem levegőjét az élvvágyók sóvár lehellete. Álarc alatt kigyúl a szűzek vére, lepattan a fész, mint unott bilincs; bűbáj lobog fel minden nő szemében, itt gyönyörnek vége-hossza nincs.

alig futná ki. Mibe is került a maga utolsó kalapja?

Ella hanyag unottsággal dőlt hátra székében és legyezőjével a pamlag karfáját veregetve, sziszegett:

— Hogy értsem ezt, kedves barátocskám... csak nem hiszi, hogy az én szerelmeknek számlákkal gyújtok alája...

— Legkevésbé sem, hisz a maga férje milliomos és automobilja az ablaka alatt trüszköl.

Ella kész volt a felelettel.

— A szerelem nem törődik az összeférhetetlenséggel. Egy férj s a szerelem nem incompatibilis! A szerelem, az igaz, a valódi, a legendás szerelem nem hirdetteti ki magát az anyakönyves tábláján, sőt homályba rejtőzik s minél titkosabb, annál boldogítóbb...

— Vagyis maga, kedves kis Ellácska, azt gondolja, hogy az öreg férj, ha gazdag, igen jól megfér egy ifju szeretővel... De én nem így érzek!... Én Iduskával holmi formák nélkül is megélhetek, de magával, Ella, csak mint a férje jelenhetnék meg a világ előtt.

De jön az éjféli és lehull az álca s hol az üdvök tanyáját sejtethéd, honnét rád annyi csábitás sugárza: redős, rút arca vigyorog feléd. Mi lesz még akkor, ha eljön a napja, hogy szertefoszlik mind e pompa, máz; mindenkiről lehull a lét álarca és megkezdődik a nagy pusztulás?

Ujdonságok.

Szegény tanulók segélyalapja. Az állami elemi iskola igazgatósága a szegény tanulók segélyezésére létesített pénzalap állapotáról a következő értesítést adja ki: 1911. évi március 17-én takarékpénztárban elhelyeztetett 1005 K 92 fill., a fennmaradt kézimunkák eladásából begyűlt 22 korona, 1912. évi február 6-án az alap kamataival együtt 1078 kor. 22 fillért tett ki.

A Zekesch-laktanya átvétele, mint jelentettük, 20-án történt meg. A katonai bizottság teljes melegegedését fejezte ki a városi mérnöknek, hogy oly rövid idő alatt ily kifogástalanul rendbe hozta és átalakította az épületet. Itt említjük, hogy a huszárok egy része már 26-án megérkezik s csak az utolsó rész jön 29-én.

Operette előadások. Mint értesülünk, Bauer Leó válogatott operette-társulatával március 4-én Medgyesre érkezik s itt katonazenekar kísérete mellett 10—12 előadást tart

Villanyvilágítás Muzsnán. Muzsnáról jelentik, hogy a község vezetői komolyan foglalkoznak azzal a tervvel, hogy az utcákat és magánlakásokat villanyvilágítással lássák el. A szükséges áramot Schneider és társa gőzmalomcég gépei szolgáltatnák és ő vállalná a világítás bevezetését is.

A téglagyár új tulajdonosai. A Haltrick és Keszler cégü gőzüzemü téglagyarat új tulajdonosok vásárolták meg. És pedig: Tavolató Péter, Karres Sámuel, Paul János és Haltrick Adolf.

A brassói kamara ülése. Február 28-án teljes ülést tart a brassói kereskedelmi és iparkamara. Az ülés tárgysorozatában van néhány fontosabb pont is, ezek: az elhunyt iparkamarai titkár állásának betöltése, véleményadás egy külön pénzügyi kamara létesítésére, a kamarai fejelelmi

Ella kivágta magát.

— Nos, hát miért nem fedezte fel ezt az érdekes kis titkot már régen?... Miért nem tett próbára, hogy mit szólnék hozzá?

— Mert bizonyos voltam benne, hogy nem fog követni.

Ella megfelelt:

— Egy nagy érzésért a nő mindenre kész...

— Még arra is, hogy lemondjon a páholyról és eladja automobilját?

Ella rámszögezte diadalmas tekintetét.

— Talán még arra is!

— Ugy hát édes Ella, hagyja el mindjárt holnap a férjét. Mert én magát szeretem és elveszem! Ne vesztegessünk egy napot se. Rögönözzön mielőbb egy gyöngyös kis hűtlen elhagyást... De mielőbb! Mert a hat hónapi különélés kényseriüése nagyon bosszantó!

Ella elnevette magát.

— Ugyan ne bomoljon! Ilyen gyerekesen nem lehet engem törbeccsalni. Csak maradjon az Iduskánál.

Tervem készen volt, a párbajból nekem kellett győztesen kikerülni.

bizottság, számvizsgáló-bizottság és nyugdíj-alap-bizottság megválasztása, végül államsegély engedélyezése iránti kérések véleményezése.

A földmivvelésügyi miniszter a lóvédelemért. Az Országos Állatvédő Egyesülethez a következő nagyfontosságú rendelet érkezett: M. kir. Földmivvelésügyi Miniszter, 887/1912. eln. szám. Valamennyi törvényhatóságnak. Általánosan tapasztalt tény, hogy nemcsak a nagy városokban, de még a vidéken is bérkocsisok és fuvarosok oly teljesen elcsigázott és nyomorék lovakat használnak, hogy számalom azokra nézni s általános megütközést kelt az az embertelen bánásmód, amelyben a lovakat részesítik. Lépten-nyomon látható, amint ily kiéhezettett, sőt néha sérült lovak kegyetlen ostromozás által serkentve túlterhelt szekereket vonszolnak és végkimerültség folytán az uttesten összeroskadnak. Hozzájárul ehhez az éles vasalásnak minduntalan tapasztalható hiánya, amely kinzás számba menő gondatlanság különösen téli időben, sikos uton a lovak tönkre tételét eredményezi. Nemcsak humanitárius érzések, de gazdasági szempontok is elkerülhetetlenül megkövetelik, hogy az állatokkal való ezen kiméletlen bánásmód s különösen a leromlott lovaknak fuvarozáshoz való használata hatósági uton is minden rendelkezésre álló módon és eszközzel megakadályoztassék és hogy az idevágó törvényes rendelkezéseknek megtartása, ha kell, a törvény teljes szigorának alkalmazásával is, megóvassék. Felkérem ennél fogva Cimet, hogy ezen kevéssé méltatott állatvédelmi állapotok megjavítása érdekében saját hatáskörében a rendet helyreállítani és a törvényes intézkedések ellen tudatosan vétő fuvarosokat és alkalmazóikat ezen intézkedések szigorú betartására szorítani sziveskedjék. Megjegyzem, hogy az idevágó törvényes rendelkezések megtartását saját közegeim által is ellenőriztetni fogom. Budapest, 1912. február 1. Gróf Serényi Béla s. k.

A román egyház és a kultuszminisztérium harca. Régóta folyik már a küzdelem a román egyházak és a kultuszminisztérium között, a hittanítás nyelve tekintetében. A kérdést egyelőre akként oldották meg, hogy a román egyház most csak a hittan liturgikus részét taníttatja román nyelven. A kultuszminisztérium és a

román egyházak közt a kongruát illetőleg is létesült megegyezés. A minisztérium ugyanis a kongruakiegészítést csak azoknak a lelkészeknek vlt hajlandó egész összegben megadni, akik teljes kvalifikációval bírnak. Ehhez képest a lelkészek, kik csak részben végezték a középiskolai tanfolyamot, az érettségi vizsga letételével utólag igyekeznek a képesítést megszerezni, ami számos esetben már meg is történt. Voileano esperes, a gör. kel. középiskolák felügyelője a kultuszminisztériumban járt és ez irányban felmerült több függő kérdést illetőleg jutott megállapodásra.

Forgalmi rovat.

Mult számunkban ismertettük a szállító közönséggel az élő állatok feladásánál szükséges tudnivalókat. Ez alkalommal az élő állatok kiszolgáltatásánál való eljárást soroljuk fel.

1. Az élő küldeményeket a rendeltetési állomásra való megérkezése után, gyorsan kell a vasutnak a kiszolgáltatási helyre előkészíteni.

Ha a kísérő nélküli állatküldemény megérkezik a rendeltetési állomásra és a címzett, vagy az átvételre jogosult azonnal nem jelentkezik az átvételre, a vasut köteles a címzettet a gyorsárakra megállapított időn belül (2 óra) értesíteni.

2. Az átvevő köteles az állatokat legkésőbb két órával a kiszolgáltatási helyre állítás után kirakni és elhajtani. Ha azonban az átvevőt értesíteni kell, akkor az értesítés megtörténte után két óra alatt kell elhajtani. Ha a címzett az állatokat a fent meghatározott határidőn belül el nem hajtja, a vasut a címzett költségére ellátásba adhatja, vagy ha az állatoknak a kocsiiban, vagy a pályaudvaron maradását megengedi a díjszabásszerű állaspénzt szedheti be.

Ha az állatok a rendeltetési állomásra este 6 óra után érkeznek meg, akkor az átvételre megállapított határidő a legkorábban csak másnap reggel 8 órától kezdve számíttatik.

Gazdaság.

Hirdetmény. Segesvár városának kormányhatóságilag engedélyezett tenyésztésére folyó évi március hó 12-én fog az új marhavásártéren megtartatni A vásár

Iduskájával van dolga? Menjen... ne lás-sam többé!

Kitápte magát.

— Tessék! Megjósoltam, ugy-e? Maga az, aki nem tud szeretni...

— De igenis tudok.

— Hát legyen az enyém.

— Nem bánom, hát jól van, a maga felesége leszek. Akár mindjárt megrendelhetjük a szalonunkat.

— Jól van, rendeljük meg, empire-stilben. Én az empiret imádom.

Ella rám meredt.

— Maga az empiret szereti?

— Igenis, én az empiret imádom.

Egy elhatározás villant végig Ella arcán.

— Ha maga szereti az empiret, sohase lehetek a felesége.

Elcsodálkoztam.

— S ugyan miért nem?

— Mert én meg ki nem állhatom és olyan emberhez, akinek az empire-stil tetszik, nem tudnék nőül menni. Megértett? Pá, magának, édesem.

alkalmával díjak 700 K összegben fognak kiosztatni. Helypénzek vagy más díjak nem szedetnek. Díjakban csak azon Nagyküküllő-vármegyei tenyésztők részesíthetők, kik bizonyítvánnyal igazolják, hogy a díjazandó állat legalább háromnegyed év óta birtokukban van. A városi tenyész-állatvásárral kapcsolatosan a segesvári járási főszolgabíró külön hirdetménye szerint járási tenyész-állatdíjazás is fog megtartatni. A marhalevél feltétlenül elhozandó. A vásár alkalmával községek és földbirtokosok tenyész-állatokban szükségletüket fedezhetik. Segesvár, 1912. évi február hóban. A városi tanács.

A medgyesi kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóságtól.

Szám: 626/912. tkvi.

464 1—3

Hirdetmény.

A medgyesi kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatósághoz tartozó Szászalud község határában kereszttülvitt tagosítás folytán a telekkönyvnek átalakítása válván szükségessé, tervezetnek hitelesítésére a 2579/1869 sz. I. M. rendelet 14 §-a értelmében határidőül **1912. évi március hó 22-ik** és következő napjai tüzetik ki.

Felhívotnak az érdekelték, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazottjuk által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyvek végleges átalakítása után a téves átvezetésből engedhető kifogásaikat a jóhiszemű harmadik irányában többé nem érvényesíthetik.

A hitelesítéssel egyidejűleg nevezett Szászalud község telekkönyveiben felvett mindazon jogokra nézve, amelyekre az 1886. évi XXIX. t.-c., az 1889. évi XXXVIII. t.-c. és az 1891. évi XVI. t.-c. a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendeli el, az 1892. évi XXIX. t.-c.-ben szabályozott eljárás és ezzel kapcsolatban a telekkönyvek helyesbitése is foganatba fog vétetni.

E célból az átalakítási tervezetek hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben **1912. évi március hó 22-én** fog kezdődni.

Ennél fogva felhívotnak:

1. Mindazok, akik a telekkönyvben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldött hitelesítő bizottsága előtt a kitézött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseket igazoló okiratokat mutassák fel.

2. Mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bejegyzésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. évi XXIX. t.-c. 15., 18. és az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 5—7. §§-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és ezekkel igényeiket a bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogait ezek után nem érvényesíthetik és a bélyeges illeték elengedési kedvezményétől is elesnek.

3. Azok, kiknek javára tényleg megszünt követelésekre vonatkozólag, vagy megszünt egyéb jog vagy nyilvankönyvileg bejegyzett, ngyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jogok törlését kérelmezzék, illetve, hogy a törlési engedély nyilvánítása végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Medgyes, 1912. évi február hó 16-án.

A kiadmány hitelül:

Dr. Hegyesy s. k.
kir. it. t. bíró

Orbók Lajos s. k.
tkvezető helyett.

129. sz. 1912. végrh.

463

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a medgyesi kir. járás-bíróságnak 1911. évi V. 189. számú végzése következtében Dr. Heilper Lajos medgyesi ügyvéd által képviselt Spitz Albert és Társa brassói cég javára 153 kor. 42 fill. s jár. erejéig 1911 évi május hó 12-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 982 kor. 20 fillerre becsült következő ingóságok, u. m. bolti áruk s berendezések nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a medgyesi kir. járás-bíróság 1911. évi V. 189/3. számú végzése folytán 6458 K hátr. tőkekövetelés, ennek 1911. január 5. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 420 K-ban bírólag már megállapított költségek erejéig, Baromlakán, alperes üzletében leendő megtartására 1912. évi március hó 2-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltattak és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Medgyes, 1912. évi febr. hó 7-én.

Hotye János,
kir. bir. végrehajtó.

**„Ajutorul“**

: részvénytársaság fiókja :

1911 évi november 1-én megnyílt

MEDGYESEN**KISPIAC. Morscher-féle ház.**

Lebonyolít mindenféle bank-üzletet

Különösen fogad betéteket : és 1000 koronán felül :

☞ 6^o-ot fizet.

Kamat után az adót a takarékpénztár fizeti!

000000416 11—26000000

Kútépítés

amerikai módszer szerint.

Helyszínen gyártott vasbeton gyűrűkből csinálók kútat szükség szerint családi vagy gyári használatra. A kút az eddigieknél sokkal olcsóbb és jobb. — Forrás kutatása és desztillálása biztos sikerrel jár, amit több száz teljes eredménnyel megépített kúttal tudok bizonyítani.

Költség-előírányzat és helyszíni szemle díjtalan. Az általam épített kútakért tíz évi jótállást vállalok, fizetés csak a munka átadása és eredménye esetén teljesítendő. — Kúttak munkálat alatt jelenleg Salgó Dezső mérnök és dr. Dobozy Vilmos urnál vannak Nagyenyeden

455 5—25

Tisztelettel

Gábos Mihály

Erdély első kútépítő specialistája

Fehéregyháza Nagyküküllő-megye.

Nyomatott Reissenberger G. A. könyvnyomdájában, Medgyes. — A szerkesztésért felelős: a kiadó-nyomdatulajdonos.

Üzlethelyiség

a Baráthelyi-uton (nagy forgalom) berendezéssel együtt, hozzátartozó szoba és konyhából álló lakással, esetleg csak az üzlethelyiség vagy csak a lakás

— bérbeadó. —

Évi bérlet 640 K. Bővebb felvilágosítás

Mandl Adolfnál

2—462 Baráthelyi-ut 9.

Két szoba kiadó**— külön vagy butorozva. —**

Bővebb felvilágosítást ad:

Gref Frigyes, Kő-utca. 1-460

T. c.

Bátorkodom a t. közönség szives tudomására hozni, hogy a

Farkas-utcában

a bank épületében

butorraktárt és**temetkezési vállalatot**

nyitottam. Amidőn is a t. közönséget biztosítom, hogy mindenkor jó és csinos butorokat, szolid árak mellett lágy- és kemény fából raktáron tartok, kérem a t. közönség szives pártfogását, tisztelettel

13-13 427

Mantsch József.

Nagy Károly gőzmosó gyára
KOLOZSVÁR. Malom-utca 4. sz.

Elvállalja gallérok, kézelők és mindennemű fehérneműek mosását és fényvasalását. Vegyileg tisztít női- és férfiruhákat jutányos árban. 458 3-26

Medgyesen képviseli:

: **Özv. Ipsen Mihályné** :
Farkas-utca 39.

Mühle Árpád
kertészeti és magtenyésztési telepe
TEMESVÁR.
Diszkvitelü főrajegyzék
kivánatra ingyen és bérmentve.

AZ ATHENÄUM KIADÁSA.**A „Modern Könyvtár“****— legújabb számai: —**

79—80—81. Tolstoj: „A Kreutzer-szonáta“ (regény.)

82—83. Tolstoj: „Az élő holttest“. (Dráma 12 képben).

84. Schnitzler: „Eleven órák“. Irodalom. (Két színmű).

85—86—87—88. Neményi Bertalan: „A magyar nép állapota és az amerikai kivándorlás“. (A Magy. Tud. Akadémia által dicsérettel kiuntetett pályamű.)

Kapható:

: **Reissenberger G. A.** :
könyvkereskedésében — Medgyesen.

a 20-ik század varrógépe.

Csakis cégünk üzleteiben vagy azok ügynökei útján vásároljunk.

Singer Co. varrógéprészvénytársaság
Segesvár, Bajor-utca 22. szám.

Képviseli Medgyesen:

391 18—26

HACK FERENC, mechanikus, Maricska-utca 14-15.**Florentthal Vilmos**

aranyműves, órás és látszerész
Medgyesen. Nagypiac 8.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát ékszerek, órák és szemüvegekben. Különösen felhívja az uriközönség figyelmét **órák és**

ékszerek javítására és mindennemű átalakítására. —Elkészít sajátkezüleg gyorsan, pontosan és a legkényesebb igényeknek is megfelelően minden e szakmába vágó munkát **szolid árak mellett.** 431 9—13

Saját készítményü jegy-gyűrűiben igen nagy választék!

